



**Convención contra la Tortura  
y Otros Tratos o Penas  
Cruelles, Inhumanos o  
Degradantes**

Distr.  
GENERAL

E/C.12/2008/SR.55  
15 de diciembre de 2009

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

COMITÉ CONTRA LA TORTURA

41° período de sesiones

ACTA RESUMIDA (PARCIAL)\* DE LA 55ª SESIÓN\*\*

celebrada en el Palais Wilson, Ginebra,  
el viernes 21 de noviembre de 2008, a las 10.00 horas.

Presidente: Sr. TEXIER

SUMARIO

APROBACIÓN DEL INFORME ANUAL

CLAUSURA DEL PERÍODO DE SESIONES

---

\* No se levantó acta resumida del resto de la sesión.

\*\* No se levantaron actas resumidas de las sesiones 51ª a 54ª.

---

La presente acta está sujeta a correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Dichas correcciones deberán presentarse en forma de memorando y, además, incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento, a la Dependencia de Edición, Oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas del Comité se reunirán en un documento único que se publicará poco después del período de sesiones.

El debate abarcado por el acta comienza a las 13.00 horas.

#### APROBACIÓN DEL INFORME ANUAL

1. Queda aprobado el informe anual del Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (E/2009/22).

#### CLAUSURA DEL PERÍODO DE SESIONES

2. El PRESIDENTE da las gracias a los dos miembros salientes del Comité, Sra. Wilson y Sr. Rzeplinski, y les desea toda clase de éxito en el futuro.

3. La Sra. WILSON agradece al Presidente, a los miembros del Comité y a la Secretaría su colaboración y competencia. Le agradecería trabajar nuevamente con ellos en el futuro como experta independiente. Aguarda con interés la inminente aprobación del Protocolo Facultativo.

4. El Sr. RZEPLINSKI, agradece al Presidente, a los miembros del Comité y a la Secretaría, dice que el tiempo en que estuvo al servicio del Comité representa los cuatro años más importantes de su vida y que siente tener que cesar en sus funciones. También dice que está dispuesto a cooperar con el Comité como experto independiente.

5. El PRESIDENTE expresa agradecimiento al personal de la Oficina del Alto Comisionado por su buena voluntad y arduo trabajo durante un difícil período de sesiones en el que no hubo Secretario Permanente, y agradece la paciencia demostrada por los miembros del Comité. Ha disfrutado su mandato como Presidente y se siente complacido por la labor llevada a cabo en los dos años transcurridos.

6. La Sra. BRÁS GOMES agradece al Presidente el equilibrado enfoque adoptado durante su mandato y lo felicita por la labor llevada a cabo.

7. El Sr. SA'DI agradece a los miembros salientes del Comité y al Presidente, a quien cabe elogiar por su constructivo y liberal enfoque.

8. El PRESIDENTE declara clausurado el 41º período de sesiones del Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales.

Se levanta la sesión a las 13.10 horas.

-----